EMIS Change 25-94
This change renames the Student Home Language Element. It also updates the element's definition and adds new valid options.

Updated (*June 11, 2024*). *This update corrects some of the language around "home language". See the* <mark>highlighted text</mark> *below.*

SECTION 2.2: STUDENT DEMOGRAPHIC (GI) RECORD

☼ *Student ~~Home~~ Language Other Than English Element*

Record Field Number	GI570
Definition	The ~~main~~ language other than English for a student who has been identified as an English learner. ~~spoken at home by the student.~~

Valid Options
PRS   Afghan Persian, Dari
QUC   K'iche', Quiché
KEA   Kabuverdianu
RHG   Rohingya

Reporting Instructions. This element is only required to be reported for students who are reported at any time during the current school year as being Limited English Proficient (FD170 Limited English Proficiency (LEP) Status Element not equal to "N") or as being an Immigrant (FD200 Immigrant Status Element equal to "Y"). For students who do not meet either of these criteria, the element may be reported with the student's home language or with "***" to indicate that the home language is not being reported.

English (ENG) may be reported in exceptional cases. For example, a student who is born outside the United States and is adopted by a family that uses only English may qualify for English learner status when the student has demonstrated difficulties in speaking, reading, writing, or understanding the English language.

For most students reported with a value other than "***", the language reported via this element will be the same as the language reported via the GI270 Native Language Element. The option value, however, may change to match the abbreviation used for the language in a national standardized list. For example, in GI270 Native Language Element, Spanish is reported as SPN. In this element, Spanish will be reported as SPA.

For students where the native and home languages are not the same, different values should be reported.

Although the list of valid options for this element is longer than the list for GI270 Native Language Element, there will be a few students whose <mark>~~home~~ language other than English</mark> is not represented in the list. For these students, the QOT option may be reported (note that the first letter is a capital "q", not an "o"), but the percent of students in a district with the QOT option in this element should be much lower than the percent with OTH in GI270 Native Language Element.

The valid options for this element are based on two standards for coding language values (ISO 639-2 and ISO 639-3). The web site www.ethnologue.com is a valuable resource for additional information on the languages included in the valid options list. This site also recognizes the same three character language codes, so a search on the three character value at this site will return specific information on the language.